

Okresný súd Košice I - Zmena zápisov

R240082OBCHODNÉ MENO: **CLEIS TRANSLAT s.r.o.**

ODDIEL: Sro

VLOŽKA ČÍSLO: 31395/V

SÍDLO: Názov ulice/verejného priestranstva a orientačné číslo (príp. súpisné číslo): Oštepová 1517/6, Názov obce: Košice-Juh, PSČ: 040 01

IČO: 46 960 783

DEŇ ZÁPISU: 08.01.2013

PRÁVNÁ FORMA: Spoločnosť s ručením obmedzeným

PREDMET PODNIKANIA (ČINNOSTI)

1. Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
2. Sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb
3. Reklamné a marketingové služby
4. Administratívne služby
5. Organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí

ŠTATUTÁRNY ORGÁN: konateľ

Meno a priezvisko: Ing. Alica Cleis, *Bydlisko:* Názov ulice/verejného priestranstva a orientačné číslo (príp. súpisné číslo): Oštepová 1517/6, Názov obce: Košice, PSČ: 040 01, *Dátum narodenia:* 07.06.1961, *Deň vzniku funkcie:* 08.01.2013

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným: V mene spoločnosti koná každý z konateľov samostatne tak, že k tlačnému alebo napísanému obchodnému menu spoločnosti pripojí svoj vlastnoručný podpis.

SPOLOČNÍCI

Meno a priezvisko: Ing. Alica Cleis, *Bydlisko:* Názov ulice/verejného priestranstva a orientačné číslo (príp. súpisné číslo): Oštepová 1517/6, Názov obce: Košice - mestská časť Juh, PSČ: 040 01, *Dátum narodenia:* 07.06.1961

Výška vkladu: 5 000,000000 EUR (Peňažný vklad), *Rozsah splatenia:* 5 000,000000 EUR

VÝŠKA ZÁKLADNÉHO IMANIA: 5 000,000000 EUR

ROZSAH SPLATENIA ZÁKLADNÉHO IMANIA: 5 000,000000 EUR